

GOBIERNO DE NAVARRA

DESARROLLO ECONÓMICO

DERECHOS SOCIALES

HACIENDA Y POLÍTICA FINANCIERA

PRESIDENCIA, FUNCIÓN PÚBLICA,  
INTERIOR Y JUSTICIA

RELACIONES CIUDADANAS E  
INSTITUCIONALES

**EDUCACIÓN**

SALUD

CULTURA, DEPORTE Y JUVENTUD

DESARROLLO RURAL, MEDIO  
AMBIENTE Y ADMINISTRACIÓN LOCAL

SEGURIDAD Y EMERGENCIAS

## Constituido un grupo de trabajo de cooperación transfronteriza para impulsar y perfeccionar la enseñanza de las lenguas comunes en los sistemas educativos a ambos lados de la frontera

*Se trata de una de las iniciativas que se están abordando desde la Conferencia Atlántica Transpirenaica*

Jueves, 19 de octubre de 2017

En el marco de la Conferencia Atlántica Transpirenaica (CAT), asociación de cooperación transfronteriza que tiene como misión identificar y plantear soluciones a los retos y problemáticas transfronterizas, se ha constituido un grupo de trabajo sobre lenguas con el objetivo de, entre otros, conocer la situación del idioma francés en el sistema educativo vasco y navarro, así



El francés ha sufrido un constante decrecimiento en nuestro sistema educativo si bien se observa un leve repunte en los últimos años.

como del idioma castellano en el sistema educativo francés. Este grupo se ha reunido recientemente en Donostia, con la presencia de miembros de los departamentos de Educación del Gobierno de Navarra y del Gobierno Vasco, la Dirección de los Servicios de Educación de la Prefectura de los Pirineos Atlánticos, la Dirección del Centro de Idiomas de la Universidad de Pau y de los Países del Adour, la Secretaría General de Acción Exterior del Gobierno Vasco y la Dirección de Relaciones Externas de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Es un hecho que la sociedad europea del siglo XXI es plurilingüe, lo que coloca a la escuela en el marco ideal para formar personas plurilingües, que tengan un conocimiento suficiente de al menos un idioma extranjero.

En este contexto, si bien es cierto que el francés tuvo una presencia importante hace unos años en el sistema educativo de Navarra y la CAPV, dado el contexto internacional actual, en la Educación Básica Obligatoria el idioma extranjero elegido por prácticamente el 100% de las familias es el inglés. Así, la presencia del francés ha sufrido un constante decrecimiento en nuestro sistema educativo no ya sólo en Euskadi en su conjunto, sino también en el Territorio Histórico de Gipuzkoa e incluso en

Donostia y en las localidades limítrofes con Iparralde como pueden ser Hondarribia, Irún o Errenteria. Se observa sin embargo un leve repunte estos últimos años.

Como es sabido, a partir del primer curso de la Enseñanza Secundaria Obligatoria, dentro del marco de la normativa estatal de educación, la segunda lengua extranjera es optativa, lo que relega al francés tanto en Navarra como en la CAV, a segunda lengua extranjera y opcional, siendo los alumnos y las alumnas las que deciden si les interesa aprender francés o no en esta franja de edad que va de los 12 a los 16 años. En Bachillerato, sin embargo, la oferta del francés como asignatura es obligatoria, dependiendo de la demanda de los alumnos que se llegue a impartir o no en cada centro educativo.

En cambio en el Estado francés la enseñanza de la segunda lengua extranjera es obligatoria, lo que ha ocasionado que la demanda del castellano en la enseñanza esté experimentando un incremento importante desde hace años al norte de Bidasoa. De la Dirección de los Servicios de Educación de la Prefectura francesa, confirmada esta demanda creciente, ha planteado la posibilidad de buscar otros ámbitos o espacios culturales de intercambio ligados al tiempo libre, ámbitos que están siendo objeto de estudio.

### **Incremento de la oferta de enseñanza en francés**

Por lo que respecta a Navarra, de los datos de enseñanza de lenguas dados a conocer por el Gobierno de Navarra se extrae que, en un contexto similar al de la CAPV, de preeminencia del inglés, existe un incremento porcentual de la enseñanza del francés y de las materias impartidas en francés por los centros que se encuentran cerca de la frontera.

A la vista de este diagnóstico y siempre desde el punto de vista de mejorar y promover las relaciones transfronterizas, en la última reunión técnica celebrada se estudiaron las posibilidades de adoptar medidas para promover el aprendizaje del idioma francés e impulsar su enseñanza, principalmente en los centros escolares situados en las zonas más cercanas a la frontera.

De entre los acuerdos adoptados, se destaca que desde el Departamento de Educación del Gobierno Vasco se trabajará para garantizar que como establece la normativa vigente, se oferte el idioma francés en la etapa de Bachiller en todos los centros educativos, así como para fomentar la demanda del francés en la enseñanza secundaria. Se incidirá para ello en la formación del profesorado en francés, para lo cual se estudiarán fórmulas de cooperación con la prefectura y la universidad francesas.

En esta última reunión en concreto, se plantearon una serie de propuestas o líneas de acción, destacando entre otras, las siguientes:

- Seleccionar cinco centros escolares donde se implementarán las medidas tendentes a mejorar el aprendizaje del francés y a partir de esta experiencia piloto, se buscará un marco común para la enseñanza del francés en el territorio guipuzcoano, donde también se pueda analizar la posibilidad de buscar otros ámbitos o espacios culturales entre ambos lados del Bidasoa, ligados al tiempo libre, donde también se pueda aprender el francés.

- Reforzar la coordinación con la Agencia transfronteriza de la Eurociudad Vasca para seguir impulsando el programa anual de intercambios escolares.

- Iniciar una interlocución para la formación de docentes en lengua francesa, tendente a mejorar la cualificación de los mismos, entre las instituciones que componen el grupo de trabajo y otros agentes como las direcciones de las Escuelas Oficiales de Idiomas de Donostia e Irún, la Escuela de Magisterio de la UPV-EHU en Donostia y la Dirección del Centro de Idiomas de la Universidad de Pau y de los Países del Adour.